

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004500001**
 Date **03.03.2022**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthumber customer
 1 0260.001.080 V03 2510266920

180334247
 9012465854

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
UJ

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

1375507

Page 1

4) Dispatchdate **07.02.2023**
 Creationday **05.02.2023**
 14) Our Order-No. **25305053**

6) Freight
 Free Unfrank Wagon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
 21) Packing type **10 PAL**

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross **1.121,8** net **638,3**

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.21

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(/s) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **NO**
 Quantità Imballi: **40**
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: **03/02/23**
 Firma 

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N1375507

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY						
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY						
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY						
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230207						
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1101275						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 131	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ RÜBEHOR	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer C M R	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 14,909.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KOEHNEN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snr - 70026 Modugno (BA)		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben Hatvan Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. HUNGARY ORR: HU0000003018		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Hatvan Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. HUNGARY ORR: HU0000003018		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA PETROTA MARINEL		24 Az áru átvételének helye Goods received Date and Gut empfangen: Datum und Hatvan Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini snr - 70026 Modugno (BA)
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK AB92CYK	Raksúly Useful load Nutzlast				

NEMZETKÖZI FUVARLEVEL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 AUTODANA GROUP S.R.L.
 J01/294/2006 ; RO 18517892
 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8
 Jud ALBA - ROMANIA
 PETROTA MARINEL

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a kód.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.